

Produktbeschreibung**M250Y Stellantrieb**
mit Durchgangs-/Dreiwegeventil der Baureihen RK/RF/RD/RWD/RGD/RWG**M250Y Stellantrieb**

mit Durchgangs-/Dreiwegeventil der Baureihen RK/RF/RD/RWD/RGD/RWG

Anschluss

M250Y für stetige Ansteuerung 0..10 V DC mit Netzspannung 24 V AC für Durchgangs- und Dreiwegeventile.



Änderungen vorbehalten - Contents subject to change - Sous réserve de modifications - Reservado el derecho a modificación - Wijzigingen voorbehouden - Con riserva di modifichie - Innehåll som skall ändras - Změny vyhrazeny - Zmiany zastrzeżone - Возможны изменения - A változtatások jogát fenntartjuk - 保留未经通知而改动的权力

M250Y Stellantrieb

mit Durchgangs-/Dreiwegeventil der Baureihen RK/RF/RD/RWD/RGD/RWG

Produktbeschreibung

Inhalt	Seite
Wichtige Informationen zur Produktsicherheit.....	3
M250Y Stellantrieb.....	4
Anwendung.....	4
Artikel.....	4
Technische Daten.....	4
Zubehör (nicht im Lieferumfang enthalten).....	4
Abmessungen.....	5
Anschluss.....	5
Hand-/Automatikbetrieb.....	6
Installation.....	7
RK65..100(-BF)M250Y Dreiwege-/Durchgangsventil mit Stellantrieb.....	9
Typen.....	9
Technische Daten Ventile RK..(-BF).....	9
RF65..100(-BF)M250Y Dreiwege-/Durchgangsventil mit Stellantrieb.....	11
Typen.....	11
Technische Daten Ventile RK..(-BF).....	11
RD65..100M250Y Durchgangsventil mit Stellantrieb.....	13
Typen.....	9
Technische Daten Ventile RD.....	13
RWD65..100M250Y Dreiwegeventil mit Stellantrieb.....	15
Typen.....	9
Technische Daten Ventile RWD.....	15
RGD50..100M250Y Durchgangsventil mit Stellantrieb.....	17
Typen.....	9
Technische Daten Ventile RGD.....	17
RWG50..100M250Y Dreiwegeventil mit Stellantrieb.....	19
Typen.....	9
Technische Daten Ventile RWG.....	19
Ventilmontage.....	21
Ventilschnittbilder mit Durchflussrichtungen.....	22
Montage des Stellantriebes M250Y.....	23
Inbetriebnahme.....	24
Allgemeine Hinweise.....	24
Anpassung des Steuersignals Y an den Stellhub der Armatur nach der Antriebsmontage.....	24
Stellrichtungsänderung.....	26

Produktbeschreibung**M250Y Stellantrieb**
mit Durchgangs-/Dreiwegeventil der Baureihen RK/RF/RD/RWD/RGD/RWG**Wichtige Informationen zur Produktsicherheit****Sicherheitshinweise**

Dieses Datenblatt enthält Informationen zu Montage und Inbetriebnahme des Produktes "M250Y". Jede Person, die Arbeiten an diesem Produkt durchführt, muss dieses Datenblatt gelesen und verstanden haben. Sollten Fragen auftreten, die Sie nicht mithilfe dieses Datenblattes klären können, holen Sie weitere Informationen beim Lieferanten oder Hersteller ein.

Wird das Produkt nicht entsprechend dieses Datenblattes verwendet, ist der vorgesehene Schutz beeinträchtigt.

Für die Montage und den Einsatz der Geräte sind die jeweils gültigen Vorschriften einzuhalten. Innerhalb der EU sind das z. B.: Arbeitsschutz-, Unfallverhütungs- und VDE-Vorschriften. Außerhalb der EU sind die nationalen Vorschriften in Eigenverantwortung des Anlagenbauers oder des Betreibers einzuhalten.

Montage-, Installations- und Inbetriebnahmearbeiten an den Geräten dürfen grundsätzlich nur durch qualifiziertes Fachpersonal durchgeführt werden. Als qualifiziertes Fachpersonal gilt, wer mit dem beschriebenen Produkt vertraut ist und aufgrund seiner fachlichen Ausbildung, Kenntnisse und Erfahrungen sowie Kenntnis der einschlägigen Bestimmungen, die ihm übertragenen Arbeiten beurteilen und mögliche Gefahren erkennen kann.

Symbolbedeutung**WARNUNG**

Kennzeichnet eine Gefährdung mit mittlerem Risiko, die Tod oder schwere Körperverletzung zur Folge haben kann, wenn sie nicht vermieden wird.

**VORSICHT**

Kennzeichnet eine Gefährdung mit geringem Risiko, die leichte oder mittlere Körperverletzung zur Folge haben kann, wenn sie nicht vermieden wird.

**ACHTUNG**

Kennzeichnet eine Gefährdung, die Sachschäden oder Fehlfunktionen zur Folge haben kann, wenn sie nicht vermieden wird.

**HINWEIS**

Kennzeichnet eine zusätzliche Information, die Ihnen die Arbeit mit dem Produkt erleichtert.

Entsorgungshinweis

Das Produkt gilt für die Entsorgung als Abfall aus elektrischen und elektronischen Ausrüstungen (Elektro-/Elektronikschrott) und darf nicht als Haushaltsmüll entsorgt werden. Eine Sonderbehandlung für spezielle Komponenten ist unter Umständen gesetzlich zwingend oder ökologisch sinnvoll. Die örtliche und aktuell gültige Gesetzgebung ist zu beachten.

M250Y Stellantrieb

mit Durchgangs-/Dreiwegeventil der Baureihen RK/RF/RD/RWD/RGD/RWG

Produktbeschreibung**M250Y Stellantrieb****Anwendung**

Der kompakte Stellantrieb M250Y mit einer Stellkraft von 1600 N dient zur feinstufigen Hubverstellung von Durchgangs- und Dreiwegeventilen der Typen RK65..100(-BF), RF65..100(-BK), RD65..100(-BF), RWD65..100, RGD50..100 und RWG50..100.

Die Ansteuerung erfolgt mit einem stetigen Signal Y 0(2)..10 V DC.

**Artikel**

M250Y Stellantrieb 24 V AC mit stetiger Ansteuerung 0..10 V DC für Durchgangs- und Dreiwegeventile

Technische Daten

Nennspannung	24 V AC \pm 10%; 10,3 VA
Antrieb	reversierbarer Synchronmotor
Endabschaltung	kraftabhängige Motorabschaltung über Mikroschalter in den Ventilendstellungen
Ansteuerung	stetig mit Steuerspannung Y 0..10 V DC; 0,1 mA, invertierbar
Hub	max. 30 mm
Stellungsanzeige	Gleitbrücke innerhalb der Stellmarken am Stellantrieb
Stellungsrückmeldung	0..10 V DC, 5 mA für 100 % Stellhub
Stellzeit	6,6 s/mm Stellhub, ca. 200 s für 30 mm Stellhub
Stellkraft	1600 N
Umgebungstemp.	0..50 °C
Schutzart	IP54
Schutzklasse	III nach EN 60730 I nach EN 60730 mit Endumschalter E
Einbaulage	senkrecht über dem Ventil bis zur waagerechten Lage
Handbetrieb	durch Aushebeknopf und Handrad am Stellantrieb
Wartung	Das Arbeitsgetriebe ist wartungsfrei. Je nach Einsatzbedingungen ist die Gewindespindel bei Bedarf zu fetten.
Gewicht	3,6 kg

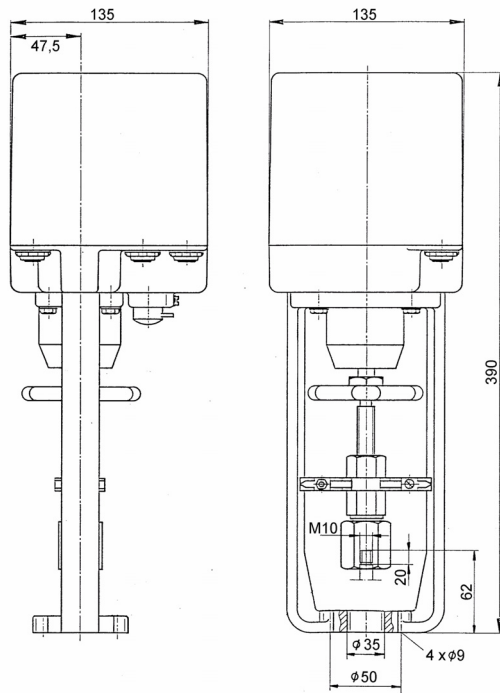
Zubehör (nicht im Lieferumfang enthalten)

E/M200-M300 Schaltermodul mit zwei zusätzlichen Endumschaltern, potentialfrei, max. 250V AC; 3 A zur Rückmeldung der Ventilendstellungen Auf/Zu

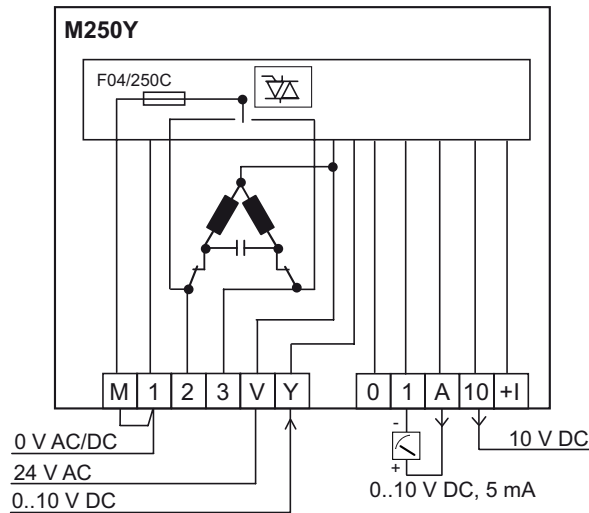
Produktbeschreibung

M250Y Stellantrieb
mit Durchgangs-/Dreiwegeventil der Baureihen RK/RF/RD/RWD/RGD/RWG

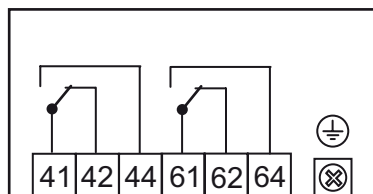
Abmessungen



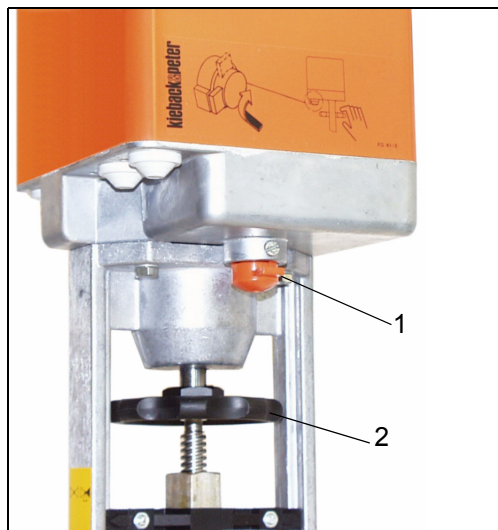
Anschluss



Anschluss Zubehör



Zusätzliche Endumschalter E/M200-M300,
max. 250 V AC, 3 A

M250Y Stellantrieb
mit Durchgangs-/Dreiwegeventil der Baureihen RK/RF/RD/RWD/RGD/RWG**Produktbeschreibung****Hand-/Automatikbetrieb**

(1) Aushebeknopf
(2) Handrad

- ▶ Für den Handbetrieb ist der rote Aushebeknopf (1) zu drücken und einzurasten (Vierteldrehung).
- ▶ Die Handverstellung wird durch Drehen des Handrades (2) vorgenommen.
- ▶ Für den Automatikbetrieb muss der Aushebeknopf (1) wieder ausgerastet werden.

Installation



WARNUNG

Achtung! Netzspannung 230 V AC!

Die Elektroinstallation mit dem Geräteanschluss darf nur durch qualifiziertes Fachpersonal vorgenommen werden!

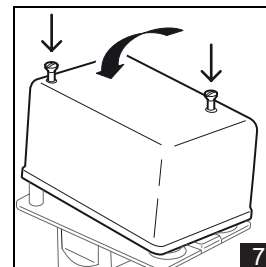
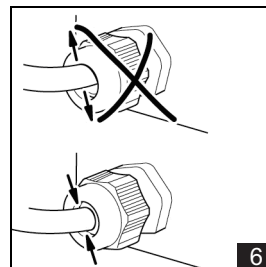
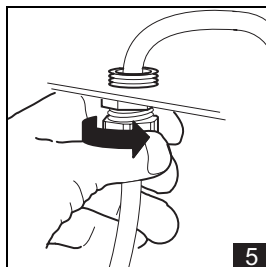
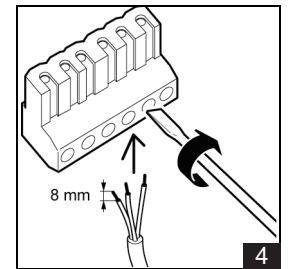
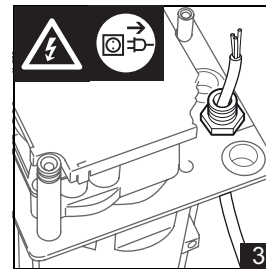
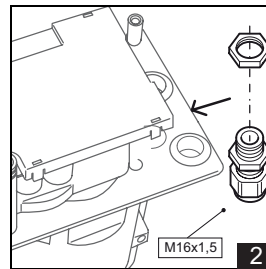
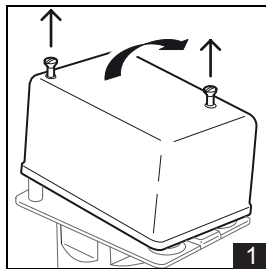
Die Netzversorgung darf erst nach der Elektroinstallation eingeschaltet werden. Hierbei sind die VDE-Bestimmungen und örtlichen Vorschriften einzuhalten. Der Geräteanschluss erfolgt nach dem verbindlichen Anlagenschaltbild.



VORSICHT

Der elektrische Anschluss des Stellantriebes ist als feste Installation auszuführen!

Als Zugentlastungsvorrichtung ist eine Verschraubung M16x1,5 im Lieferumfang des Stellantriebes enthalten. Der elektrische Anschluss erfolgt mittels steckbaren Schraubklemmen (Anschlussdurchmesser 0,3..2,3 mm). Es ist auf eine getrennte Leitungsführung zwischen den Leitungen der Niederspannung (230 V AC) und den anderen Leitungen (z.B. Anschluss der Stellungsrückmeldung) zu achten!.

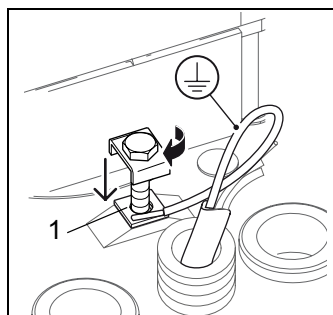


**WARNUNG**

Bei Verwendung von Niederspannung (230 V AC) ist die Installation so auszuführen, dass die Anforderungen der Schutzklasse I erfüllt werden!

Die Kontakte an den Endschaltern sind nur mit den Spannungen derselben Installationskategorie zu betreiben.

Die Verdrahtung an der PE-Klemme muss zwischen Klemmbügel und der quadratischen Unterlegscheibe (Cupal-Scheibe) angeschlossen werden. Dabei ist zu beachten, dass die kupferbeschichtete Seite der Unterlegscheibe zum Klemmbügel zeigt.



Kupferbeschichtete Seite (1) der quadratischen Unterlegscheibe (Cupal-Scheibe).

Produktbeschreibung

M250Y Stellantrieb
mit Durchgangs-/Dreiwegeventil der Baureihen RK/RF/RD/RWD/RGD/RWG

RK65..100(-BF)M250Y Dreiwege-/Durchgangsventil mit Stellantrieb**Anwendung**

Die Grauguss-Dreiwegeventile und Durchgangsventile mit Stellantrieb M250Y dienen zur feinstufigen Mischung bzw. zur Mengenregulierung von Flüssigkeiten. Mit Blindflansch BF am Tor B werden die Ventile als Durchgangsventile eingesetzt. Die Ansteuerung erfolgt mit einem stetigen Signal Y 0..10 V DC.

Typen

Grauguss-Dreiwegeventil RK.. mit Stellantrieb M250Y für Wasser bis 120 °C, 6 bar

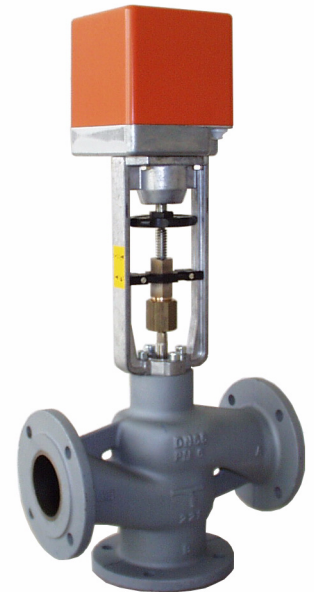
	DN	PN	kvs	Δp (bar)	Stellzeit (s)	Gewicht (kg)
RK65/50M250Y	65	6	50	3,9	132	16,3
RK65M250Y	65	6	63	3,9	132	16,3
RK80/80M250Y	80	6	80	2,5	200	18,4
RK80M250Y	80	6	100	2,5	200	18,4
RK100/125M250Y	100	6	125	1,5	200	32,3
RK100M250Y	100	6	160	1,5	200	32,3

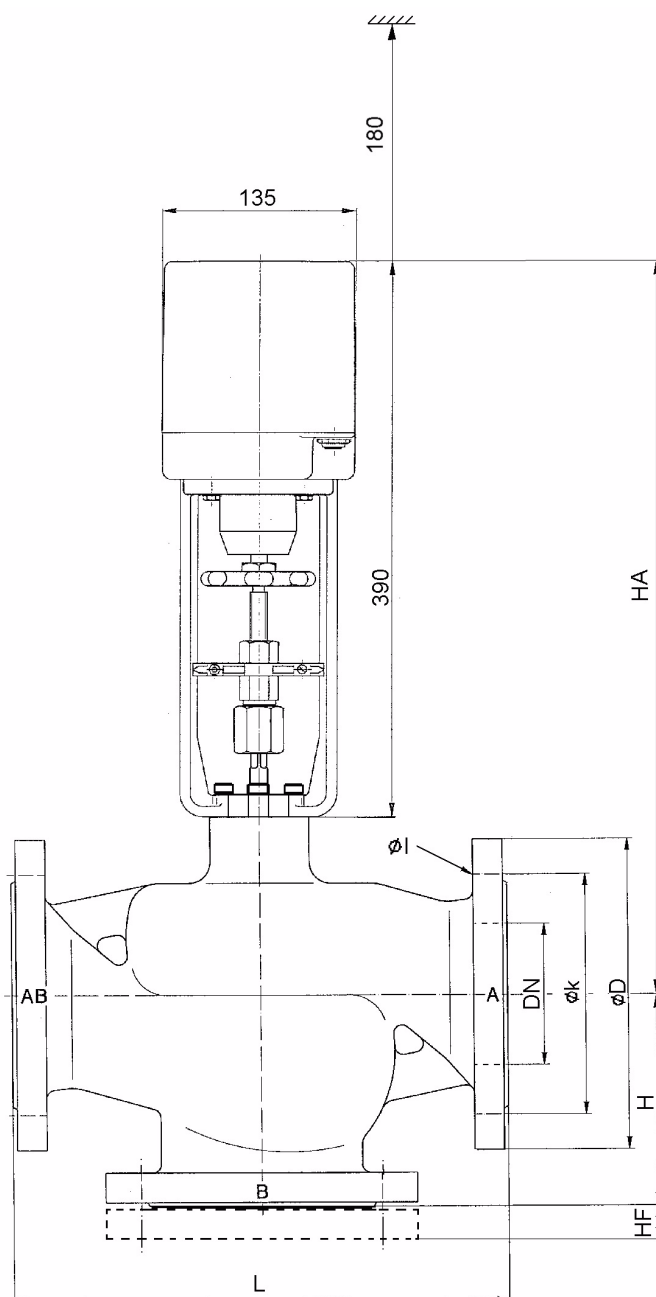
Grauguss-Durchgangsventil RK..-BF mit Stellantrieb M250Y für Wasser bis 120 °C, 6 bar

	DN	PN	kvs	Δp (bar)	Stellzeit (s)	Gewicht (kg)
RK65/50-BFM250Y	65	6	50	3,9	200	16,3
RK65-BFM250Y	65	6	63	3,9	200	16,3
RK80/80-BFM250Y	80	6	80	2,5	200	18,5
RK80-BFM250Y	80	6	100	2,5	200	18,5
RK100/125-BFM250Y	100	6	125	1,5	200	32,3
RK100-BFM250Y	100	6	160	1,5	200	32,3

Technische Daten Ventile RK..(-BF)

Nennweite	DN65..100
Druckstufe	PN 6
Anschluss	Flansche nach EN 1092-2 Typ 21
Kennlinie	RK.. Tore A → AB = gleichprozentig
	Tore B → AB = linear
	RK..-BF Tore A → AB = gleichprozentig
Stellhub	RK65(-BF): 20 mm
	RK80..100(-BF): 30 mm
Leckrate	nach EN 1349, Leckage-Klasse VI
Mediumtemperatur	0..130 °C (max. 120 °C bei 6 bar)
Gehäuse	Grauguss EN-JL1040
Kegel	Messing CW614N
Ventilspindel	CrMo-Stahl 1.4122
Spindelabdichtung	O-Ringe EPDM, wartungsfrei



M250Y Stellantrieb
 mit Durchgangs-/Dreiwegeventil der Baureihen RK/RF/RD/RWD/RGD/RWG
Produktbeschreibung**Abmessungen**

DN	L	H	HA	HF (RK..-BF)	Ø D	Ø k	Ø l
65	290	120	497	ca. 16	160	130	4x Ø 14
80	310	130	509	ca. 18	190	150	8x Ø 18
100	350	150	516	ca. 18	210	170	8x Ø 18
Maße L bis l in mm							

Produktbeschreibung

M250Y Stellantrieb
mit Durchgangs-/Dreiwegeventil der Baureihen RK/RF/RD/RWD/RGD/RWG

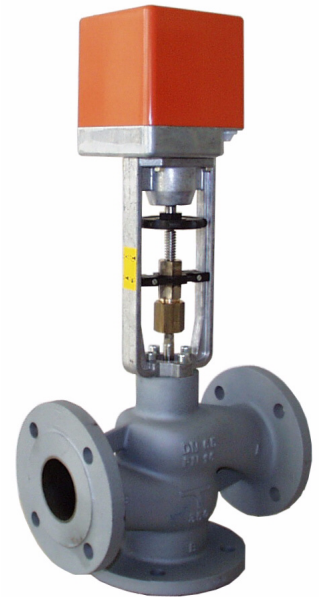
RF65..100(-BF)M250Y Dreiwege-/Durchgangsventil mit Stellantrieb**Anwendung**

Die Grauguss-Dreiwegeventile und Durchgangsventile mit Stellantrieb M250Y dienen zur feinstufigen Mischung bzw. zur Mengenregulierung von Flüssigkeiten. Mit Blindflansch BF am Tor B werden die Ventile als Durchgangsventile eingesetzt. Die Ansteuerung erfolgt mit einem stetigen Signal Y 0..10 V DC.

Typen

Grauguss-Dreiwegeventil RF.. mit Stellantrieb M250Y für Wasser bis 120 °C, 16 bar

	DN	PN	kvs	Δp (bar)	Stellzeit (s)	Gewicht (kg)
RF65/50M250Y	65	16	50	3,8	132	23,4
RF65M250Y	65	16	63	3,8	132	23,4
RF80/80M250Y	80	16	80	2,4	200	28,3
RF80M250Y	80	16	100	2,4	200	28,3
RF100/125M250Y	100	16	125	1,5	200	36,6
RF100M250Y	100	16	160	1,5	200	36,6

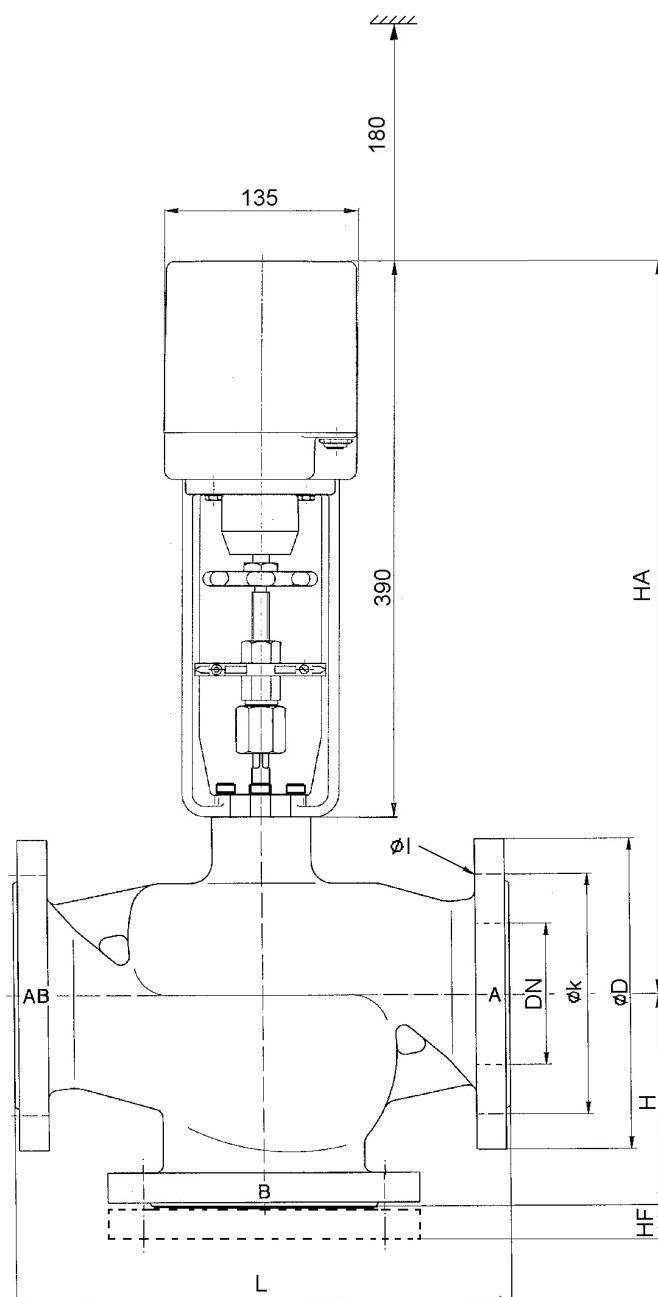


Grauguss-Durchgangsventil RK..-BF mit Stellantrieb M250Y für Wasser bis 120 °C, 16 bar

	DN	PN	kvs	Δp (bar)	Stellzeit (s)	Gewicht (kg)
RF65/50-BFM250Y	65	16	50	3,8	132	23,4
RF65-BFM250Y	65	16	63	3,8	132	23,4
RF80/80-BFM250Y	80	16	80	2,4	200	28,3
RF80-BFM250Y	80	16	100	2,4	200	28,3
RF100/125-BFM250Y	100	16	125	1,5	200	36,6
RF100-BFM250Y	100	16	160	1,5	200	36,6

Technische Daten Ventile RK..(-BF)

Nennweite	DN65..100
Druckstufe	PN 16
CE-Zeichen	CE-Zeichen, benannte Stelle: 0045
Anschluss	Flansche nach EN 1092-2 Typ 21
Kennlinie	RF.. Tore A → AB = gleichprozentig Tore B → AB = linear RF..-BF Tore A → AB = gleichprozentig
Stellhub	RF65(-BF): 20 mm RF80..100(-BF): 30 mm
Leckrate	nach EN 1349, Leckage-Klasse V
Mediumtemperatur	0..130 °C
Gehäuse	Grauguss EN-JL1040
Kegel	Messing CW614N
Ventilspindel	CrMo-Stahl 1.4122
Spindelabdichtung	O-Ringe EPDM, wartungsfrei

M250Y Stellantrieb
 mit Durchgangs-/Dreiwegeventil der Baureihen RK/RF/RD/RWD/RGD/RWG
Produktbeschreibung**Abmessungen**

DN	L	H	HA	HF (RK..-BF)	Ø D	Ø k	Ø I
65	290	120	497	ca. 20	185	145	4x Ø 18
80	310	130	509	ca. 22	200	160	8x Ø 18
100	350	150	516	ca. 22	220	180	8x Ø 18
Maße L bis I in mm							

Produktbeschreibung

M250Y Stellantrieb
mit Durchgangs-/Dreiwegeventil der Baureihen RK/RF/RD/RWD/RGD/RWG

RD65..100M250Y Durchgangsventil mit Stellantrieb**Anwendung**

Die Sphäroguss-Durchgangsventile mit Stellantrieb M250Y dienen zur feinstufigen Mischung von Flüssigkeiten, Gasen und Dämpfen.

Die Ansteuerung erfolgt mit einem stetigen Signal Y 0..10 V DC.

Typen

Sphäroguss-Durchgangsventile RD.. mit Stellantrieb M250Y für Wasser bis 120 °C, 16 bar sowie für Heißwasser und Dampf bis 200°C, 13 bar

	DN	PN	kvs	Δp (bar)	Stellzeit (s)	Gewicht (kg)
RD65M250Y	65	16	63	3	200	22,6
RD100M250Y	100	16	160	1	200	44,6

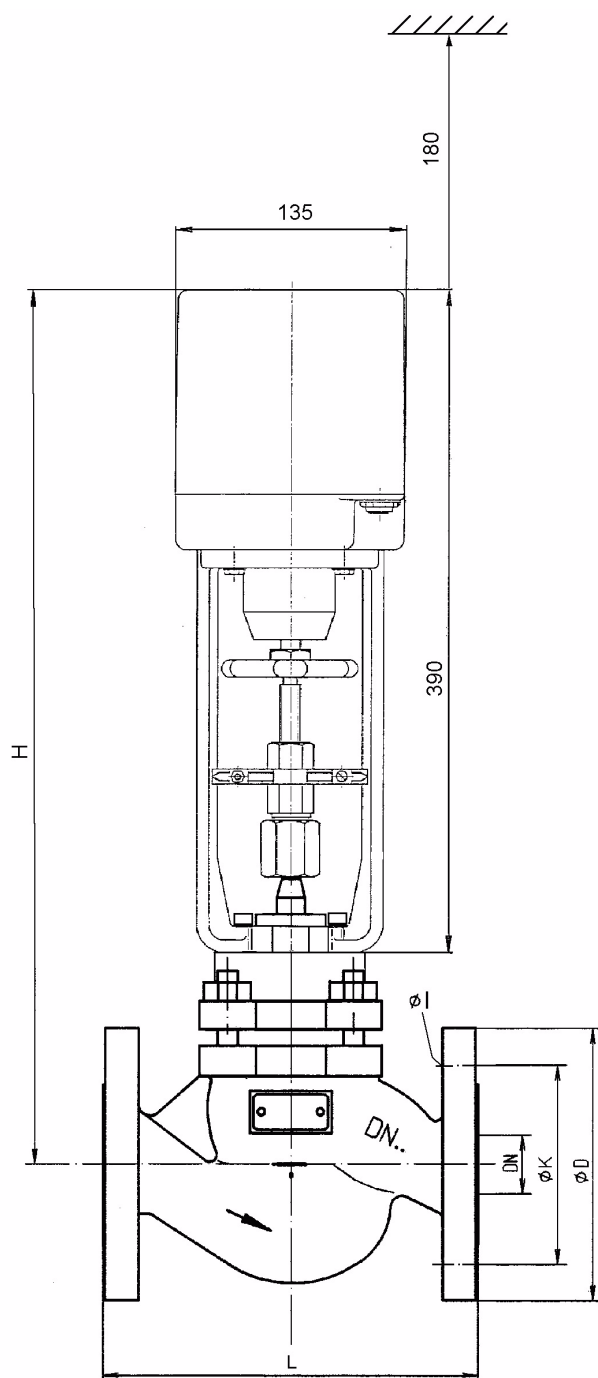
**Technische Daten Ventile RD..**

Nennweite	DN65..100
Druckstufe	PN16
CE-Zeichen	CE-Zeichen, benannte Stelle: 0045
Anschluss	Flansche nach DIN, PN16
Kennlinie	gleichprozentig
Stellhub	30 mm
Leckrate	nach EN 1349, Leckage-Klasse IV
Mediumtemperatur	0..200 °C
Gehäuse	SphärogussGGG-40.3
Sitzring	Nirostahl 1.4021
Kegel	Nirostahl 1.4021
Ventilspindel	Nirostahl 1.4021
Spindelabdichtung	Dachmanschetten Univerdit mit PTFE-Buchse

M250Y Stellantrieb
mit Durchgangs-/Dreiwegeventil der Baureihen RK/RF/RD/RWD/RGD/RWG

Produktbeschreibung

Abmessungen



DN	L	H	Ø D	Ø K	Ø I
65	290	512,5	185	145	4x Ø 18
100	350	547	220	180	8x Ø 18
Maße L bis I in mm					

Produktbeschreibung

M250Y Stellantrieb
mit Durchgangs-/Dreiwegeventil der Baureihen RK/RF/RD/RWD/RGD/RWG

RWD65..100M250Y Dreiwegeventil mit Stellantrieb**Anwendung**

Die Sphäroguss-Dreiwegeventile mit Stellantrieb M250Y dienen .
Die Ansteuerung erfolgt mit einem stetigen Signal Y 0..10 V DC.

Typen

Sphäroguss-Dreiwegeventile RWD.. mit Stellantrieb
M250Y für Wasser bis 120 °C, 16 bar sowie für Heißwasser bis 200°C, 13 bar

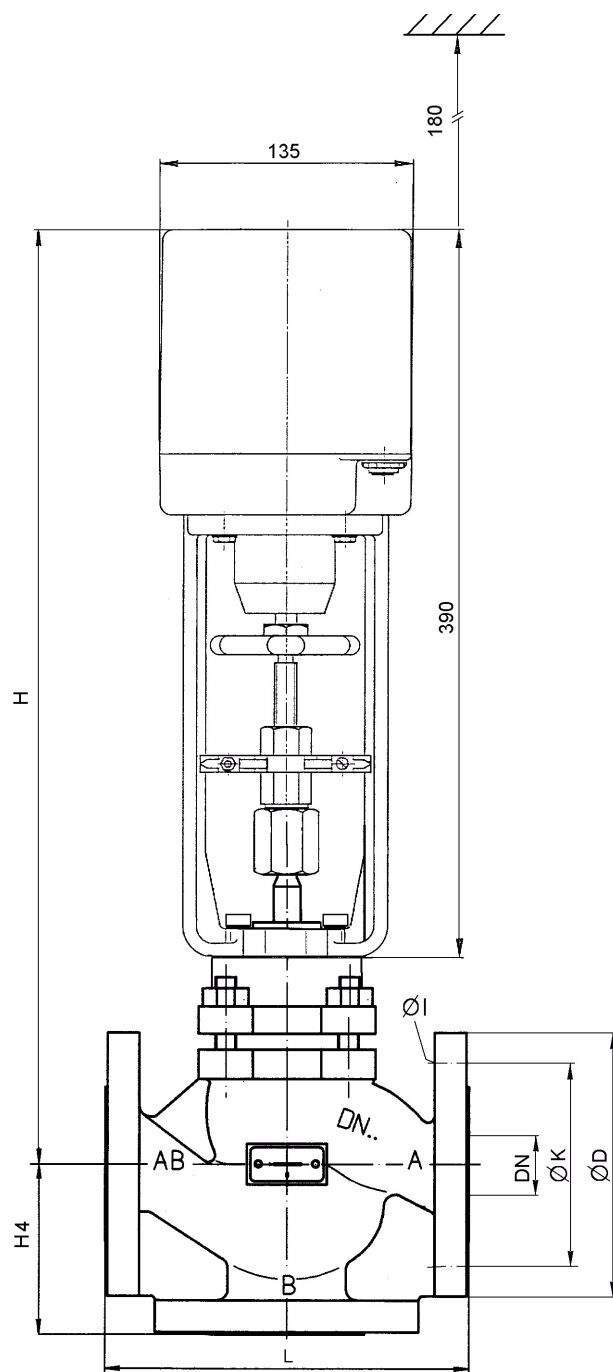
	DN	PN	kvs	Δp (bar)	Stellzeit (s)	Gewicht (kg)
RWD65M250Y	65	16	63	3	200	32,6
RWD100M250Y	100	16	160	1	200	51,6

**Technische Daten Ventile RWD..**

Nennweite	DN65..100
Druckstufe	PN 16
CE-Zeichen	CE-Zeichen, benannte Stelle: 0045
Anschluss	Flansche nach DIN, PN16
Kennlinie	Tore A → AB = gleichprozentig Tore B → AB = linear
Stellhub	30 mm
Leckrate	nach EN 1349, Leckage-Klasse VI
Mediumtemperatur	0..200 °C
Gehäuse	Sphäroguss GG-40.3
Sitzring	Nirostahl 1.4021
Kegel	Nirostahl 1.4021
Ventilspindel	Nirostahl 1.45711
Spindelabdichtung	Dachmanschetten Univerdit mit PTFE-Buchse

M250Y Stellantrieb

mit Durchgangs-/Dreiwegeventil der Baureihen RK/RF/RD/RWD/RGD/RWG

Produktbeschreibung**Abmessungen**

DN	L	H	H4	Ø D	Ø K	Ø I
65	290	556	120	185	145	4x Ø 18
100	350	590,5	150	220	180	8x Ø 18
Maße L bis I in mm						

Produktbeschreibung

M250Y Stellantrieb
mit Durchgangs-/Dreiwegeventil der Baureihen RK/RF/RD/RWD/RGD/RWG

RGD50..100M250Y Durchgangsventil mit Stellantrieb**Anwendung**

Die Sphäroguss-Durchgangsventile mit Stellantrieb M250Y dienen zur feinstufigen Mengenregelung von Flüssigkeiten und Dämpfen.

Die Ansteuerung erfolgt mit einem stetigen Signal Y 0..10 V DC.

Typen

Sphäroguss-Durchgangsventil RGD.. mit Stellantrieb M250Y für Wasser bis 120 °C, 25 bar sowie für Heißwasser und Dampf bis 200 °C, 20 bar.

	DN	PN	kvs	Δp (bar)	Stellzeit (s)	Gewicht (kg)
RGD50M250Y	50	25	40	5,5	200	14,8
RGD65M250Y	65	25	63	3	200	20,2
RGD80M250Y	80	25	100	1,8	200	24,9
RGD100M250Y	100	25	160	1	200	36,2

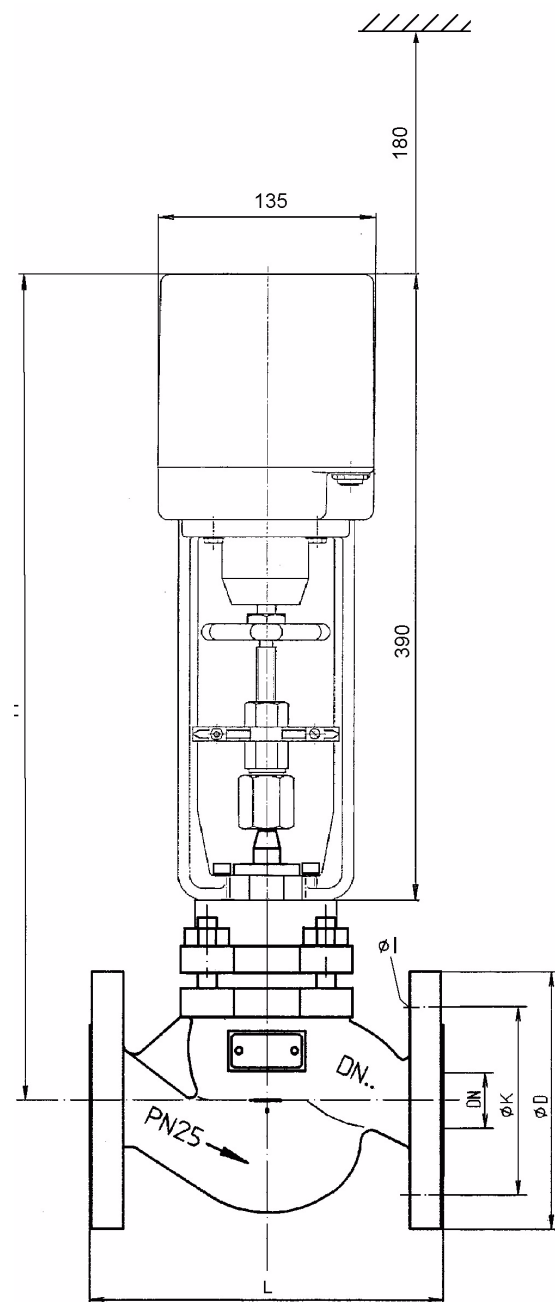
**Technische Daten Ventile RGD..**

Nennweite	DN65..100
Druckstufe	PN 25
CE-Kennzeichen	CE-Zeichen ab DN32, benannte Stelle: 0525
Anschluss	Flansche nach DIN, PN25
Kennlinie	gleichprozentig
Stellhub	30 mm
Leckrate	nach EN 1349, Leckage-Klasse VI
Mediumtemperatur	0..200 °C
Gehäuse	SphärogussGGG-40.3
Sitzring	Nirostahl 1.4021
Kegel	Nirostahl 1.4571
Ventilspindel	Nirostahl 1.4571
Spindelabdichtung	Dachmanschetten Univerdit mit PTFE-Buchse

M250Y Stellantrieb
mit Durchgangs-/Dreiwegeventil der Baureihen RK/RF/RD/RWD/RGD/RWG

Produktbeschreibung

Abmessungen



DN	L	H	Ø D	Ø K	Ø I
50	230	247	165	125	4xØ18
65	290	512,5	185	145	8xØ18
80	310	528,5	200	160	8xØ18
100	350	547	235	190	8xØ22
Masse L bis I in mm					

Produktbeschreibung

M250Y Stellantrieb
mit Durchgangs-/Dreiwegeventil der Baureihen RK/RF/RD/RWD/RGD/RWG

RWG50..100M250Y Dreiwegeventil mit Stellantrieb**Anwendung**

Die Sphäroguss-Dreiwegeventile mit Stellantrieb M250Y dienen zur feinstufigen Mengenregelung von Flüssigkeiten.

Die Ansteuerung erfolgt mit einem stetigen Signal Y 0..10 V DC.

Typen

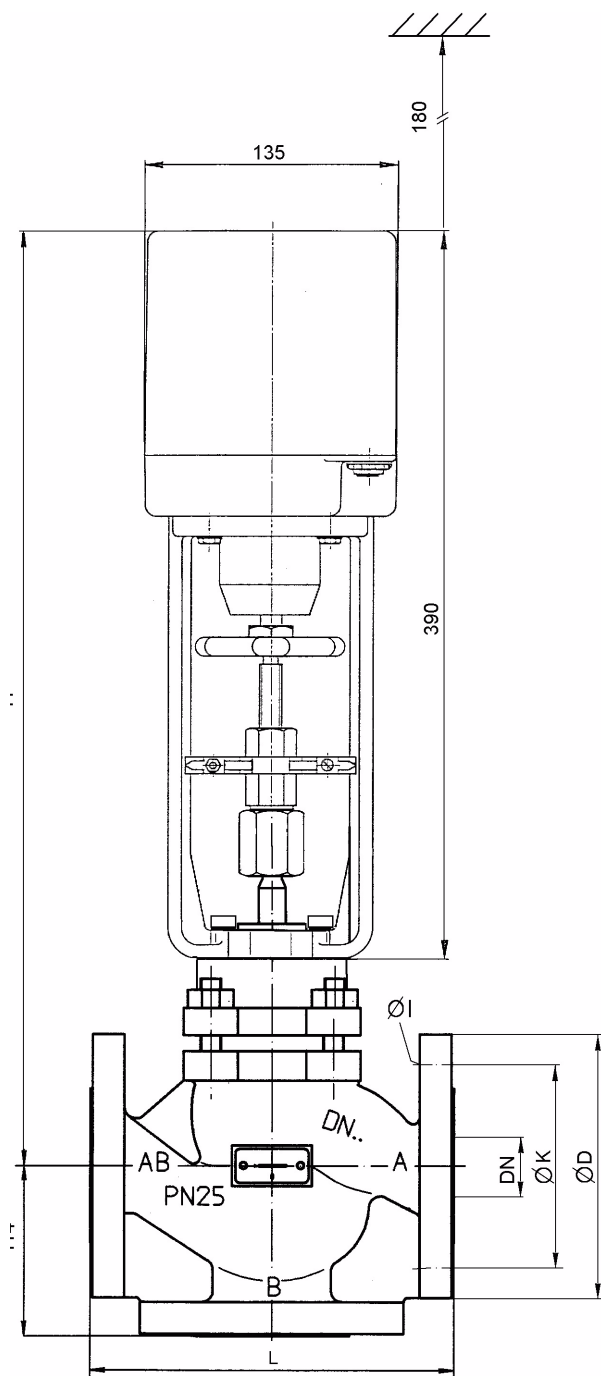
Sphäroguss-Dreiwegeventil RWG.. mit Stellantrieb M250Y
für Wasser bis 120 °C, 25 bar sowie für Heißwasser bis
200 °C, 20 bar

	DN	PN	kvs	Δp (bar)	Stellzeit (s)	Gewicht (kg)
RWG50M250Y	50	25	40	5,5	200	18,1
RWG65M250Y	65	25	63	3	200	27,0
RWG80M250Y	80	25	100	1,8	200	33,5
RWG100M250Y	100	25	160	1	200	50,0

**Technische Daten Ventile RWG..**

Nennweite	DN50..100
Druckstufe	PN 25
CE-Zeichen	CE-Zeichen, benannte Stelle: 0045
Anschluss	Flansche nach DIN, PN25
Kennlinie	Tore A → AB = gleichprozentig Tore B → AB = linear
Stellhub	30 mm
Leckrate	nach EN 1349, Leckage-Klasse VI
Mediumtemperatur	0..200 °C
Gehäuse	Sphäroguss GGG-40.3
Sitzring	Nirostahl 1.4021
Kegel	CrNi-Stahl 1.4021
Ventilspindel	Nirostahl 1.4571
Spindelabdichtung	Dachmanschetten Univerdit mit PTFE-Buchse (wartungsfrei)

Abmessungen



DN	L	H	H4	Ø D	Ø K	Ø I
50	230	517,5	100	165	125	4 x Ø18
65	290	556	120	185	145	8 x Ø18
80	310	572	130	200	160	8 x Ø18
100	350	590,5	150	235	190	8 x Ø22
Maße L bis I in mm						

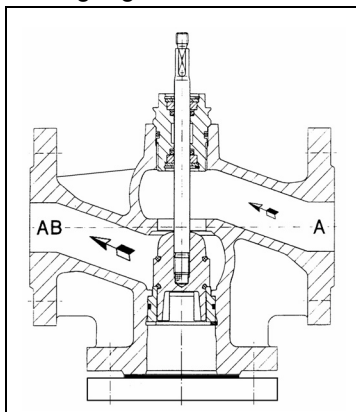
Ventilmontage**ACHTUNG**

Die Montage der Armatur darf nur durch qualifiziertes Fachpersonal durchgeführt werden! Neben den allgemeingültigen Montagerichtlinien sind folgende Punkte zu beachten:

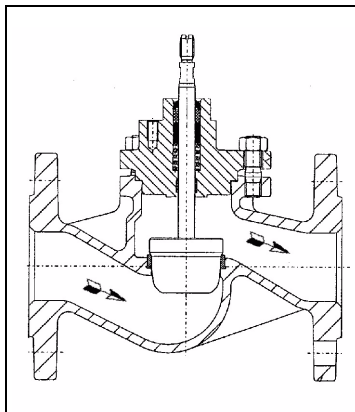
- Die Ventiltore sind zum Schutz vor Verunreinigungen mit Schutzkappen versehen, die vor der Ventilmontage zu entfernen sind.
- Das Rohrleitungssystem und der Armatureninnenraum müssen frei von Fremdkörpern sein. Bei verschmutzten Medien sind Schmutzfänger vor den Ventilen einzusetzen.
- Verspannungen zwischen Armatur- und Rohrleitungsanschluss dürfen nicht auftreten.
- Nur genau passende Flanschdichtungen verwenden und an den Ventilflanschen zentrisch einsetzen.
- Um Wirbelbildungen im Ventilkörper zu vermeiden, sollte dieser in einem geraden Rohrstrang eingesetzt werden. Als Maß zwischen Ventilflansch und Krümmer oder dergleichen dient der Richtwert 10 x Nennweite.
- Der Einbauort ist so zu wählen, dass die Umgebungstemperatur am Stellantrieb 0..+50 °C eingehalten wird.
- Bei der Montage sind die zulässige max. Druckdifferenz Δp und die angegebene Durchflussrichtung zu beachten (siehe Tabelle im Abschnitt "Typen" sowie "Ventilprinzip").
- Die Dreiwegeventile sind als Mischventile einzusetzen. Bitte Strömungsrichtung beachten (siehe Abb. "Ventilprinzip").
- Der Stellantrieb kann senkrecht über der Armatur bis zur waagerechten Lage montiert werden. Bei waagerechtem Einbau müssen die Antriebssäulen senkrecht übereinanderstehen. Ggf. Traverse nach Lösen der Befestigungsmutter drehen.
- Zum Abnehmen der Stellantriebshaube ist ein freier Raum von 180 mm über dem Antrieb erforderlich.
- Die Lieferung erfolgt mit einem Schutzkarton für den Stellantrieb. Bis zur Inbetriebnahme dient diese Abdeckung innerhalb der Bauphase und Rohrleitungsarbeiten als Stellantriebsschutz.
- Durchflusspfeil auf dem Ventilkörper unbedingt beachten! Umgekehrte Durchflussrichtung beeinträchtigt das Regelverhalten!

Ventilschnittbilder mit Durchflussrichtungen

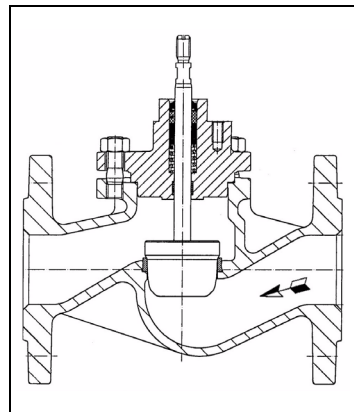
Durchgangsventile



RK/RF..-BF

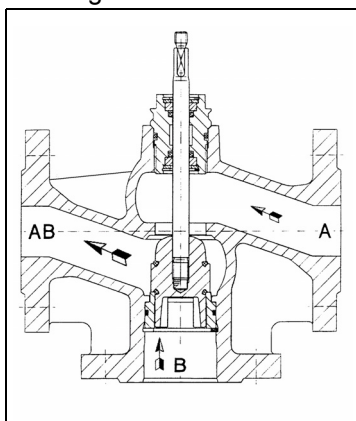


RD..

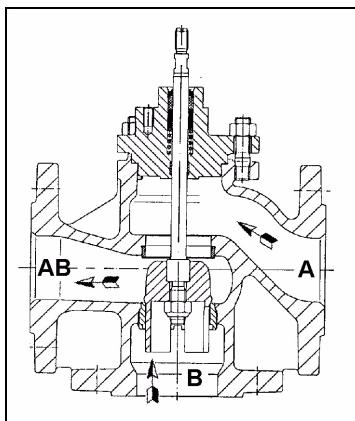


RGD..

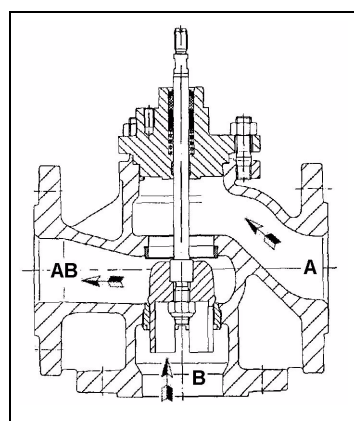
Dreiwegeventile



RK/RF..



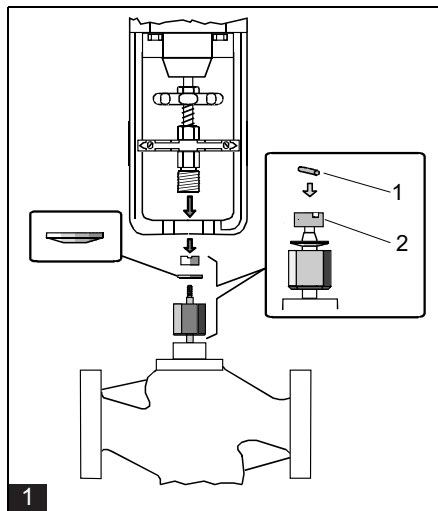
RWD..



RWG..

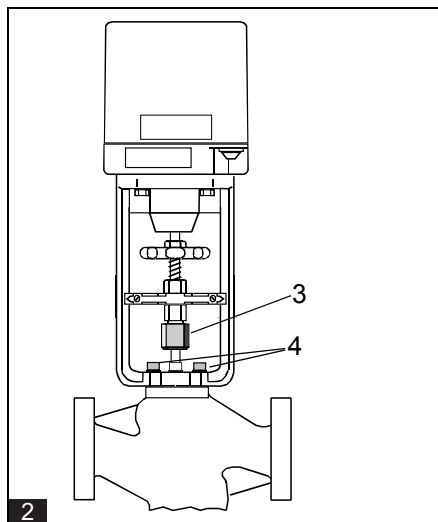
Produktbeschreibung

M250Y Stellantrieb
mit Durchgangs-/Dreiwegeventil der Baureihen RK/RF/RD/RWD/RGD/RWG

Montage des Stellantriebes M250Y

- (1) Stift
(2) Gewindingring

- ▶ Oberseite des Gewindingrings (2) bündig zu Oberseite der Ventilstange schrauben. Dabei Schlitz des Gewindingrings (2) zum Schlitz der Ventilstange in Flucht bringen, damit Stift (1) einliegen kann.
- ▶ Gewindingring (2) mit dem Stift (1) sichern.



- (3) Überwurfmutter
(4) Schrauben (je nach Ventiltyp 2 oder 4 Schrauben)

- ▶ Den Stellantrieb mit den Schrauben (4), je nach Bohrungsanzahl im Ventilflansch, festschrauben.
- ▶ Überwurfmutter (3) mit Maulschlüssel SW30 festziehen.

Einbauhinweise

- Ist das Ventil in der Anlage montiert, muss vor Beginn der Arbeiten dafür gesorgt werden, dass kein Differenzdruck im Ventilkörper auftritt. Ggf. Absperrschieber schließen und Pumpen ausschalten.
- Nach Abkühlen der Rohrleitung kann mit der Stellantriebsmontage begonnen werden.
- Die Demontage des Stellantriebs erfolgt in der umgekehrten Reihenfolge.

M250Y Stellantrieb
mit Durchgangs-/Dreiwegeventil der Baureihen RK/RF/RD/RWD/RGD/RWG

Produktbeschreibung

Inbetriebnahme

Allgemeine Hinweise

Der Inbetriebnahmeablauf kann sich bei montiertem Zubehör ändern. In diesem Fall ist die Inbetriebnahme in dem Datenblatt des jeweiligen Zubehörs beschrieben.



WARNUNG

Bei Einsatz des Schaltermoduls E/M200-M300 ist eine Netzspannung 230 V AC an den Anschlussklemmen des Schaltermoduls möglich!

Anpassung des Steuersignals Y an den Stellhub der Armatur nach der Antriebsmontage

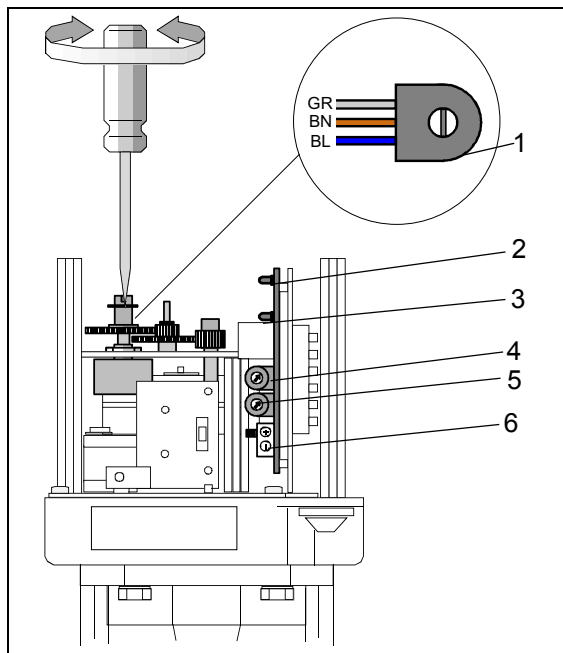


HINWEIS

Bei einer Lieferung Stellantrieb mit montierter Armatur ist das Steuersignal Y für den Stellhub werkseitig bereits eingestellt.

Bei einer Antriebslieferung ohne Armatur ist das Steuersignal Y des Stellantriebs M250Y auf eine Grundeinstellung eingestellt.

- ▶ Nach der Antriebsmontage und dem Geräteanschluss ist die Ansteuerung beider Armatur-Endstellungen sowie einiger Zwischenstellungen mit dem Steuersignal Y 0..10 V DC zu überprüfen. Hierzu ist der Stellantrieb mit der Handfunktion des Reglers oder des Regelsystems anzusteuern (Steuersignal Y 0..10 V = Ventilhub 0..100%).
- ▶ Falls erforderlich, muss das Steuersignal Y an den Stellhub der montierten Armatur angepasst werden.

Einstellbeispiel für Dreiwegeventil:

- (1) Potenziometeranschluss
- (2) LED D17
- (3) LED D18
- (4) Trimmer P3
- (5) Trimmer P2
- (6) Stelleinrichtungsschalter

- ▶ Stellantrieb auf Handbetrieb stellen, (Aushebeknopf drücken und einrasten) Netzversorgung 24 V AC ausschalten und Stellantriebshaube abnehmen.
- ▶ Nennspannung an Klemme "V" = 24 V AC und Klemme "2" = 0 V AC anschließen. Stetigsignal Y vom Regler auf 0 V stellen oder vom Stellantrieb Klemme "Y" abklemmen.
- ▶ Netzversorgung einschalten und Stellantrieb auf Automatik stellen (Aushebeknopf ausrasten). Stellantrieb läuft in die obere Ventilendstellung.

**VORSICHT**

Quetschgefahr, drehende Teile.

- ▶ Ist die obere Endstellung erreicht, Stellantrieb auf Handbetrieb stellen (Aushebeknopf drücken und einrasten).
- ▶ Trimmer P2 (5) und P3 (4) auf rechten Anschlag stellen. Stellrichtungsschalter auf (-) schalten.
- ▶ Potentiometer auf 10..20 Ω einstellen (zwischen Anschlussleitungen braun blau gemessen).
- ▶ Netzversorgung ausschalten.
- ▶ Nennspannung für Normalbetrieb (Regelbetrieb) an Klemme "V" = 24 V AC und Klemme "1" = 0 V AC anschließen.
- ▶ Netzversorgung einschalten. LED D17 (2) leuchtet.
- ▶ Trimmer P2 (5) langsam nach links drehen, bis LED D17 (2) ausschaltet. Trimmer P2 (5) wieder langsam nach rechts drehen, bis LED D17 (2) gerade wieder hell leuchtet.
- ▶ Stellantrieb auf Automatikbetrieb stellen (Aushebeknopf ausrasten).
- ▶ Stellrichtungsschalter auf "+" schalten. LED D18 (3) leuchtet, LED D17 (2) ist aus. Stellantrieb läuft in die untere Ventilendstellung.

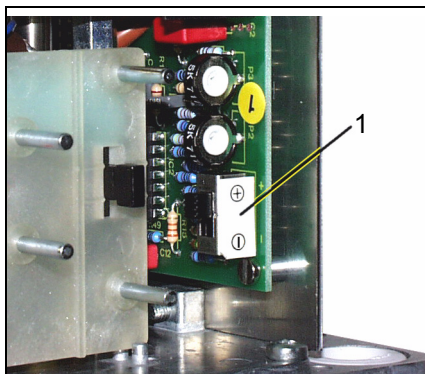
M250Y Stellantrieb

mit Durchgangs-/Dreiwegeventil der Baureihen RK/RF/RD/RWD/RGD/RWG

Produktbeschreibung

- ▶ Ist die untere Endstellung erreicht, Stellantrieb auf Handbetrieb stellen (Aushebeknopf drücken und einrasten).
- ▶ Trimmer P3 (4) langsam nach links drehen, bis LED D18 (3) ausschaltet. Trimmer P3 (4) wieder langsam nach rechts drehen, bis LED D18 (3) gerade wieder hell leuchtet.
- ▶ Stellrichtungsschalter gemäß Ventulfunktion auf "+" oder "-" einstellen, siehe Abschnitt Inbetriebnahme.
- ▶ Regler wieder auf Automatikbetrieb stellen bzw. Stetigsignal Y an Klemme "Y" anschließen.
- ▶ Haube aufsetzen und Stellantrieb auf Automatikbetrieb stellen (Aushebeknopf ausrasten).
- ▶ Funktionsprüfungen im Reglerhand- und Automatikbetrieb durchführen.

Stellrichtungsänderung



(1) Stellrichtungsschalter

- ▶ Netzspannung ausschalten und Stellantriebshaube abnehmen.
- ▶ Stellrichtungsschalter (1) im Stellantrieb entsprechen der gewünschten Schalterstellung (Stellrichtung) schalten.
- ▶ Stellantriebshaube aufsetzen und festschrauben.
- ▶ Netzspannung einschalten und Funktion prüfen.

Stellrichtung	Durchgangsventil	Dreiwegeventil	
	 RD/RGD..	 RK-BF/RF-BF..	 RK/RF//RWD/RWG..
Schalterstellung "+" Y = 10 V DC	 		
Schalterstellung "-" Y = 10 V DC	 		
= offen = geschlossen = zugeflanscht			